

Совещание государств – участников Конвенции о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных мин и об их уничтожении

24 October 2018
Russian
Original: English

Семнадцатое совещание
Женева, 26–30 ноября 2018 года
Пункт 11 предварительной повестки дня
Рассмотрение запросов, представляемых по статье 5

Анализ запроса, представленного Кипром, на продление предельного срока для завершения уничтожения противопехотных мин в соответствии со статьей 5 Конвенции

Представлено Комитетом по осуществлению статьи 5 (Колумбия, Нидерланды, Чили, Швейцария)

1. Кипр ратифицировал Конвенцию 17 января 2003 года, и Конвенция вступила в силу для Кипра 1 июля 2003 года. В своем первоначальном докладе, представленном в порядке обеспечения транспарентности 24 апреля 2005 года, Кипр сообщил о наличии районов, находящихся под его юрисдикцией или контролем, в которых, как известно или как предполагается, установлены противопехотные мины. Кипр был обязан уничтожить или обеспечить уничтожение всех противопехотных мин в заминированных районах, находящихся под его юрисдикцией или контролем, к 1 июля 2013 года. Полагая, что он будет не в состоянии сделать это к такой дате, Кипр представил двенадцатому Совещанию государств-участников (СГУ-12) 2012 года запрос на трехлетнее продление его предельного срока – до 1 июля 2016 года. СГУ-12 единодушно согласилось удовлетворить этот запрос.

2. Удовлетворяя запрос Кипра в 2012 году, СГУ-12 отметило, что, как указал Кипр, единственное обстоятельство, мешающее ему уничтожить все противопехотные мины в заминированных районах, которые он сообщил как находящиеся под его юрисдикцией или контролем, состоит в том, что он не имеет эффективного контроля над соответствующими районами. Совещание далее отметило важность того, чтобы государство-участник предоставляло информацию об изменениях в состоянии контроля над заминированными районами, когда такое государство-участник указывает, что вопросы, связанные с контролем, оказывают влияние на осуществление статьи 5 в периоды продления.

3. 27 марта 2015 года Кипр представил Председателю Комитета по статье 5 запрос на трехлетнее продление его предельного срока, установленного на 1 июля 2016 года, – до 1 июля 2019 года. В запросе, представленном в 2015 году, было указано, что обстоятельства, в силу которых Кипру потребовалось запросить продление в 2012 году, остаются неизменными. Четырнадцатое Совещание государств-участников (СГУ-14) единодушно согласилось удовлетворить этот запрос.



4. Как и в случае запроса, удовлетворенного на СГУ-12, удовлетворяя запрос Кипра в 2015 году, СГУ-14 отметило, что, как указал Кипр, единственным обстоятельством, мешающим ему уничтожить все противопехотные мины в заминированных районах, которые он сообщил как находящиеся под его юрисдикцией или контролем, является то, что он не имеет эффективного контроля над соответствующими остающимися районами. Совещание далее отметило важность того, чтобы государство-участник предоставляло информацию об изменениях в состоянии контроля над заминированными районами, когда такое государство-участник указывает, что вопросы, связанные с контролем, оказывают влияние на осуществление статьи 5 в периоды продления.

5. 2 февраля 2018 года Кипр представил Председателю Комитета по осуществлению статьи 5 запрос на продление его предельного срока, установленного на 1 июля 2019 года. Комитет с удовлетворением отметил, что Кипр подал запрос в своевременном порядке и вступил в конструктивный диалог с Комитетом. Запрос Кипра рассчитан на три года – до 1 июля 2022 года.

6. В запросе, представленном в 2018 году, указано, что обстоятельства, в силу которых Кипру потребовалось запросить продление в 2012 году, остаются неизменными. В запросе далее указано на информацию, содержащуюся в запросе от 2012 года. В этой связи Комитет отметил, что можно предположить, что в период до запрашиваемого продленного предельного срока Кипр вновь оценит ситуацию и составит свежее представление относительно того, изменились ли условия настолько, что Кипр может или, возможно, сможет в будущем уничтожить или обеспечить уничтожение всех противопехотных мин и составить конкретную оценку периода времени, требующегося для их уничтожения.

7. Комитет отметил необходимость и важность того, чтобы каждое государство-участник, которое сообщило о наличии под его юрисдикцией или контролем заминированных районов, содержащих или предположительно содержащих противопехотные мины, и которое считает, что оно будет не в состоянии выполнить положения пункта 1 статьи 5 в отношении всех таких районов в рамках своего изначального или продленного срока, представило запрос на продление в соответствии с процедурами, изложенными в Конвенции, и решениями, принятыми на седьмом Совещании государств-участников. Совещание далее отметило важность того, чтобы государство-участник предоставляло информацию об изменениях в состоянии контроля над заминированными районами, когда такое государство-участник указывает, что вопросы, связанные с контролем, оказывают влияние на осуществление статьи 5 в периоды продления.
